

HACIA UNA CONCEPCIÓN DIDÁCTICA DEL TRATAMIENTO A LAS HABILIDADES PROFESIONALES EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS EN LA CARRERA DE INGENIERÍA INFORMÁTICA

TRATAMIENTO A LAS HABILIDADES PROFESIONALES EN EL INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS

AUTORAS: Silvia Miriam Morgan Scott¹

Marta Infante Villafañe²

Mabel González Fiol³

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA: E-mail: miriam@fcs.cug.co.cu

Fecha de recepción: 20 - 10 - 2014

Fecha de aceptación: 12 - 01 - 2015

RESUMEN

La necesidad de perfeccionar el tratamiento a las habilidades profesionales a través del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés con fines específicos (IFE) es una tarea prioritaria en la formación de profesionales de las ciencias de la información. Se ofrecen consideraciones teóricas que sustentan la propuesta de una concepción didáctica desarrolladora del tratamiento a las habilidades profesionales en dicho proceso desde lo didáctico-integrador y comunicativo-profesional a partir de considerar la informática como elemento clave.

PALABRAS CLAVE: habilidades profesionales; Inglés con fines específicos; IFE; proceso de enseñanza-aprendizaje.

TOWARDS A DIDACTIC CONCEPTION OF THE TREATMENT OF THE PROFESSIONAL ABILITIES IN THE TEACHING LEARNING PROCESS OF ENGLISH WITH SPECIFIC PURPOSE IN THE CAREER OF COMPUTER ENGINEERING

ABSTRACT

The work deals with the necessity to improve the treatment of the professional abilities in the teaching learning process of English with Specific Purpose (ESP) in the formation of professionals of informatics science. It offers theoretical considerations that sustained the didactic conception proposed since the

¹ Master en Ciencias. Jefa de Departamento de Idiomas de la Universidad de Guantánamo. Imparte docencia de postgrado en la institución y otras del territorio. Aspirante al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Jefa del Proyecto de investigación PU 25 “Servicios lingüísticos para potenciar el desarrollo de la sociedad guantanamera”.

² Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesora Titular y Consultante. Universidad de Ciencias Pedagógicas (UCP) de Santiago de Cuba. Presidenta del Tribunal permanente de Ciencias Pedagógicas con sede en la UCP de Santiago de Cuba. E-mail: minfante@ucp.sc.rimed.cu

³ Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesora Titular y Consultante. Universidad de Ciencias Pedagógicas de Santiago de Cuba. Miembro del Tribunal permanente de Ciencias Pedagógicas con sede en la UCP de Santiago de Cuba. E-mail: mgf@ucp.sc.rimed.cu

integration of the didactic, communicative and professional aspects, based on the informatics as a key element.

KEYWORDS: professional abilities; English with specific purpose; ESP; teaching learning process.

INTRODUCCIÓN

El desarrollo de la Educación Superior en nuestro país está determinado por la profesionalización de la enseñanza y por su acercamiento a la realidad social y productiva, lo cual favorece el tránsito natural de lo cognitivo a lo creador, a la acción simultánea en el plano científico-teórico de apropiación de conocimientos, y en lo práctico a la adquisición de hábitos y habilidades profesionales.

Favorecer el desarrollo de las capacidades creadoras contribuye a disciplinar el pensamiento, a acrecentar la acción metodológica y las habilidades profesionales sobre la base de la asimilación de conocimientos siempre cambiantes, esto constituye, desde hace algún tiempo, la tarea principal que enfrenta la Educación Superior Cubana apoyada en un modelo pedagógico que está sometido a un perfeccionamiento permanente.

En el contexto de la universidad contemporánea, la sólida formación de profesionales de calidad es un compromiso de todos los implicados. El egresado universitario debe acometer con competitividad la función que la sociedad necesita: transmitir al medio social donde se inserte la competencia de su formación, que se deriva de la calidad del proceso de enseñanza aprendizaje.

Los requerimientos de la sociedad cubana actual en la formación de los profesionales universitarios requieren de un perfil amplio. Dicha amplitud toma en cuenta el dominio de una lengua extranjera que les permita una actuación profesional acorde con las exigencias del desarrollo científico técnico y humano sostenible vigente.

Por consiguiente, la enseñanza del inglés en la carrera de Ingeniería Informática debe satisfacer dicha exigencia, de ahí la necesidad de ofrecer elementos teóricos y metodológicos que permitan a los estudiantes el logro de las habilidades profesionales favorecedoras de un modo de actuación acorde a lo establecido en el plan de estudio.

DESARROLLO

La enseñanza del inglés es un elemento importante en la formación del profesional, porque contribuye a su preparación cultural general y constituye una herramienta de superación. Además se debe considerar que en la actualidad la mayor parte de la bibliografía especializada se encuentra en idioma inglés y por lo general la comunicación profesional en eventos internacionales y publicaciones importantes se realizan en ese idioma.

A partir de la Reforma Universitaria del 1962 la disciplina Idioma Extranjero ha ocupado un lugar cada vez más importante en la formación del profesional. Durante muchos años, se privilegió el desarrollo de la habilidad de lectura vinculada a la especialidad del estudiante.

Para contribuir al logro de los objetivos propuestos desde los años 80 se instrumenta a nivel nacional una estrategia curricular devenida Plan Director de Idiomas que intenta armonizar los diferentes componentes del proceso docente a fin de garantizar al estudiante un tránsito estructurado hacia la utilización del idioma inglés en situaciones reales de estudio y trabajo profesional.

En Cuba la formación de recursos humanos altamente calificados constituye una fortaleza, sin embargo, dicha calificación en lo referente a las lenguas extranjeras, no siempre ha logrado el equilibrio deseado como expresión de las exigencias del siglo XXI, sobre todo, en cuanto al dominio de la comunicación internacional. Desde esta perspectiva, se ha incluido la enseñanza del inglés en este tipo de curso por primera vez, con una modalidad semipresencial fundamentada en el autoestudio.

A pesar de ello, el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés aún enfrenta problemas didáctico metodológicos centrados en el énfasis dado solo al desarrollo de las habilidades lingüísticas sin tomar en consideración las necesidades de aprendizaje de los estudiantes en relación con la actuación profesional a que están llamados, al caudal de conocimientos que se requieren para enfrentar y resolver problemas que se presenten en las ciencias informáticas dentro y fuera del país, sin perder de vista el contexto real en que se desenvuelve la sociedad cubana actual .

La disciplina Idioma Inglés en su inserción en el proceso de formación debe favorecer la utilización práctica del idioma, a través del resto de las disciplinas y actividades del currículum con una participación que facilite el establecimiento de relaciones interdisciplinarias y permita apreciar la lengua como instrumento de trabajo y de cultura general integral para el futuro egresado.

El aporte de cualquier idioma extranjero existe sólo cuando se aprende a hacer algo con él, o sea, cuando el resultado final es llegar a utilizarlo de forma eficiente en un contexto determinado, aplicar el conocimiento ante nuevas situaciones y vincular el aprendizaje con el hacer a lo largo de la vida. Esto hace necesario que la enseñanza de idiomas sea un proceso eficaz, que influya en la vida del estudiante de forma estimulante, activa y transformadora, que constituya una experiencia emocional que brinde motivación, interés y autoconfianza al valorar sus potencialidades y que además les posibilite apropiarse del conocimiento necesario de forma consciente, partiendo de sus intereses, necesidades, conocimientos previos y de la utilización que esos conocimientos adquiridos tienen en su posterior enfrentamiento con la vida.

Sin embargo, aún no se logra el nivel de aprendizaje requerido en los estudiantes hacia el logro de esta aspiración, lo que se evidencia en: dificultades para lograr una adecuada integración entre los contenidos de que se apropiaron, insuficiencias en la solución a problemas técnico-profesionales en su desempeño laboral y la necesidad de un conocimiento más específico de la actividad laboral concreta que desarrollarán como futuros profesionales; lo cual ha sido resultado, principalmente de; la insuficiente vinculación de los profesores de inglés a la práctica profesional, el poco uso del inglés por parte de los profesores de la especialidad, limitaciones en la base material de estudio y el empleo de métodos de enseñanza reproductivos.

Por otra parte, los programas de las disciplinas no expresan las maneras en que se puede lograr esta integración, por lo que en los últimos años continúan siendo motivo de estudios, no sólo en el nivel del diseño curricular, sino también en su concreción, las formas de integrar los conocimientos de las diferentes disciplinas de la especialidad, tanto vertical como horizontalmente. Por tal razón se hace necesario que el estudiante esté en condiciones de integrar sus necesidades específicas a la información que reciba, y transformarlas en conocimientos que permitan la solución de situaciones problemáticas relacionadas con sus modos de actuación.

Para el ingeniero en Informática, a partir del plan de estudio D se reduce el número de horas dedicadas a la disciplina, aunque se mantiene el objetivo de lograr que el estudiante pueda leer, redactar e interpretar artículos de revistas técnicas, manuales de herramientas de software y libros en idioma inglés de contenido de su perfil profesional y que sea capaz de expresarse en situaciones académicas y profesionales relativas a sus esferas de actuación.

Según plantea el Documento base del plan de estudios D para la carrera de Ingeniería Informática (2007:51), el logro de este objetivo requiere de la participación activa de los docentes que se encuentran responsabilizados con la impartición de las restantes disciplinas incluidas en este plan de estudio, en especial las que permitan formar el perfil del graduado; lo cual en la actualidad no se logra debido a la insuficiente preparación en este idioma de los referidos docentes.

Es significativo que aun con las orientaciones actuales, los trabajos investigativos sobre el proceso de enseñanza –aprendizaje del inglés con fines específicos resultan poco trascendentes para la formación del futuro ingeniero informático. Al respecto, la orientación didáctica del tratamiento de esta temática se proyecta por ofrecer metodologías diversas desde posiciones que no declaran la esencialidad del proceso, particularmente para la formación de este profesional teniendo como base las habilidades profesionales necesarias para su modo de actuación.

En tal dirección se aprecian los estudios realizados por: Maclean. J (1987), Robinson (1991) Richards.J (1994) Hutchinson Tom y Alan Waters (1996), Dudley-Evans T. y Jo StJohn M (1998), entre otros, a nivel internacional,

mientras que a nivel nacional se referencian los trabajos de: Corona, D; (1988); Casar Espino L. (2001), Martínez L.O (2002, Paz A (2003), Cabrera.J.S (2004), Castro P. (2005), Rodríguez M.A (2007), Cruz.L (2007), Montano Lahera, I(2008), M. Álvarez (2011), Acosta L. (2011), Bertot. Y (2012), Larrinaga.C.A (2012) Ramírez Lozada H (2012), entre otros.

Los autores antes mencionados han abordado la temática desde diferentes posiciones y han aportado elementos significativos para su desarrollo; sin embargo, aún este proceso no ha sido tratado a partir de una articulación que permita, a través de la enseñanza-aprendizaje del inglés con fines específicos, el tratamiento a las habilidades profesionales inherentes a la DPI en la formación de los futuros ingenieros informáticos.

La práctica pedagógica y la experiencia profesional de la autora, unido al estudio teórico realizado, la aplicación de métodos como la observación, la entrevista, la encuesta y el estudio de documentos normativos entre otros, han demostrado que aún no se evidencia, en el nivel de aprendizaje de los futuros ingenieros informáticos que estén preparados para desarrollar los conocimientos del idioma inglés en correspondencia con sus esferas de actuación, intereses y habilidades profesionales referidas a la modelación, diseño e implementación, desde el vínculo con la literatura de la especialidad.

La disciplina Idioma Inglés en su inserción en el proceso de formación aún se realiza sin alcanzar el nivel deseado en la utilización práctica del idioma como instrumento de trabajo y de cultura general integral para el futuro egresado, a través del resto de las disciplinas y actividades del curriculum tales como: proyectos de investigación, trabajos de curso, jornadas científicas estudiantiles y prácticas laborales entre otras, el contenido se trabaja desvinculado de la profesión lo cual no constituye un proceso eficaz, que influya en el estudiante de forma estimulante, activa, transformadora, que constituya una experiencia emocional, le brinde interés, motivación y autoconfianza y además, le posibilite apropiarse del conocimiento necesario de forma integrada y consciente, partiendo de sus intereses, necesidades, conocimientos previos, así como de la utilización de estos en su posterior enfrentamiento con la vida.

Mediante el análisis integrador de los resultados de los instrumentos aplicados, se revelaron las siguientes manifestaciones en los estudiantes.

- Insuficiente formación lingüístico-profesional del futuro ingeniero informático, debido al limitado tratamiento al análisis textual teniendo en cuenta los fines específicos desde el contenido del inglés.
- Dificultades en el aprendizaje de los estudiantes, por la no existencia de una adecuada integración didáctica de los aspectos lingüísticos y profesionales en el contenido del inglés con fines específicos.
- Falta de un soporte didáctico integrador que facilite de un vínculo interdisciplinario en las clases de inglés que permita a los estudiantes operar con las habilidades profesionales relacionadas con la DPI.

- Limitaciones para extraer eficientemente información específica del contexto comunicativo profesional tanto en textos orales como escritos
- Insuficiente respuesta a las necesidades del profesional de la carrera de Ingeniería Informática desde el contenido de los libros de texto de inglés.

Lo cierto es que, el proceso de enseñanza aprendizaje del el inglés aún enfrenta problemas teóricos metodológicos centrados en el énfasis dado solo al desarrollo de las habilidades lingüísticas sin tomar en consideración las necesidades de aprendizaje de los estudiantes en relación con la actuación profesional a que están llamados, al universo de conocimientos que se requieren para enfrentar y resolver problemas que se presenten en las ciencias informáticas dentro y fuera del país, que denotan una contradicción entre la necesidad de la sociedad de formar un profesional con un adecuado dominio del inglés para utilizar en su esfera de actuación en correspondencia con las exigencias sociales actuales y el insuficiente tratamiento a las habilidades profesionales en el proceso de enseñanza aprendizaje del IFE.

Realizar un análisis histórico del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con fines específicos en los Centros de Educación Superior desde la implementación del plan de estudio A hasta la actualidad, presupone especificar periodos y referentes valorativos que posibiliten determinar cuáles han sido las principales tendencias de este proceso durante esta etapa. Teniendo en cuenta el objetivo de este trabajo, la precisión de los periodos fue el resultado de un análisis exhaustivo de los momentos más significativos por los que ha transitado el perfeccionamiento continuo del Ministerio de Educación Superior

La periodización para el estudio definió cuatro etapas. Primera etapa: de 1977 al 1981) (Plan de Estudios A); Segunda etapa de 1982 al 1990. (Plan de Estudios B); Tercera etapa: de 1990 al 2005. (Plan de Estudios C); Cuarta etapa: de 2006 hasta la actualidad (Plan de Estudios D)

El análisis y valoración del comportamiento del problema en cada uno de ellos se efectuó a partir de tres indicadores fundamentales: 1) Tratamiento didáctico al contenido y textos básicos utilizados en la ejecución de los programas de asignaturas.; 2) Métodos, procedimientos y enfoques que han sustentado el proceso de enseñanza –aprendizaje del inglés en las diferentes etapas; 3) Tratamiento dado a las habilidades profesionales el proceso de enseñanza –aprendizaje del inglés en las diferentes etapas.

El estudio de la evolución histórica realizado permitió determinar el movimiento tendencial del objeto de investigación:

- Se ha transitado de planes de estudio y libros textos donde el tratamiento didáctico al contenido se ha presentado con insuficiente vertebración hacia un proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con fines específicos aún descontextualizado de la especialidad que no ha favorecido un adecuado tratamiento a las habilidades profesionales.

- Se ha transitado desde una dinámica sustentada en métodos y procedimientos con enfoques estructuralistas y reproductivos hasta un proceso de enseñanza-aprendizaje que manifiesta los fundamentos del enfoque comunicativo, pero que necesita trascender al uso del inglés en función de la profesión.
- Se ha transitado desde un proceso de enseñanza-aprendizaje caracterizado por el tratamiento a las habilidades descontextualizadas de la profesión, hacia uno que aún no satisface las necesidades del profesional en formación.

Para la caracterización del estado actual del tratamiento a las habilidades profesionales en el proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con Fines específicos en la carrera de Ingeniería Informática en la Universidad de Guantánamo se tuvieron en cuenta los siguientes indicadores: análisis detallado y crítico de los documentos normativos que orientan el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE, resultados de encuestas aplicadas a estudiantes y resultados de entrevistas aplicadas a profesores de la disciplina y la carrera.

La interpretación de los resultados permite revelar como generalidad que:

- Los profesores de la especialidad de informática presentan carencias en su preparación idiomática, expresadas en la falta de aprehensión del inglés como herramientas pedagógica para la formación del profesional.
- El vínculo de la finalidad de las habilidades como producto de la relación que establece el hombre con el medio, es insuficiente, predomina la impartición del contenido desvinculado de su aplicación en la vida,.
- El libro de texto, el mapa de contenido y el programa de asignatura carecen de temáticas específicas vinculadas con el modo de actuación del futuro profesional
- A pesar de que perciben su utilidad y necesidad, el 85% de los estudiantes encuestados consideran que el contenido del libro de texto no responde a sus intereses, no se logra que puedan aplicar sus conocimientos de la lengua inglesa a situaciones prácticas relacionadas con su profesión, no consiguen incorporar el uso del idioma en el desarrollo de modos de actuación desde los argumentos que les ofrece el contenido como parte de la contribución de la asignatura a este fin
- Se enfatiza por la totalidad de los docentes entrevistados en la necesidad de elevar la vinculación interdisciplinaria para fortalecer el funcionamiento adecuado de la estrategia curricular de inglés en la carrera.

Estos resultados constatados en la práctica educativa corroboran la necesidad de perfeccionar el tratamiento a las habilidades profesionales a través del proceso de enseñanza aprendizaje del Inglés con fines específicos (IFE) para que

se favorezca la utilización práctica del idioma a través del resto de las disciplinas y actividades del currículum con una participación que facilite el establecimiento de relaciones interdisciplinarias y permita apreciar la lengua como instrumento de trabajo y de cultura general integral para el futuro egresado.

La alternativa pedagógica que se presenta permite comprender y explicar el tratamiento a las habilidades profesionales a través del proceso de enseñanza aprendizaje del IFE y, con ello, contribuir a establecer las relaciones que se manifiestan desde su movimiento. Se determina la propuesta de la concepción didáctica para interpretar la naturaleza consciente, compleja, dialéctico-que transcurre sobre la base de los procesos particulares que la integran. Posee una significación directa en la práctica pedagógica que se lleva a cabo en la carrera de Ingeniería Informática, aunque sus fundamentos teóricos pueden servir de base a otras investigaciones para resolver situaciones similares en otras carreras de la Educación Superior.

En la concepción didáctica del tratamiento a las habilidades profesionales en el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE se determinan los componentes y los subsistemas que se connotan. Se propone un eje conductor que favorece la integración entre los subsistemas didáctico- integrador y comunicativo-profesional a partir de considerar la informática como elemento clave.

El subsistema didáctico – integrador revela la esencia del proceso, es su razón de ser y cualidad distintiva de la totalidad. La dimensión lingüístico-profesional determina la intencionalidad de dicho proceso, sin la cual es imposible su existencia, en tanto como proceso consciente e intencional, también resulta una cualidad de la totalidad, fruto de las relaciones que en su interior se producen.

Lo sistémico del proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE determina la el subsistema didáctico-integrador para el tratamiento a las habilidades profesionales considerando que en el se integran todos los componentes del referido proceso en lo académico, lo investigativo y lo laboral en función de la formación integral de los profesionales de la carrera de Ingeniería Informática.

En esta concepción se asume como subsistema didáctico – integrador aquel que conduce al desarrollo integral de la personalidad del estudiante, siendo a su vez el resultado de un proceso activo de apropiación de la experiencia histórica acumulada por la humanidad. Tiene en cuenta que el proceso de enseñanza-aprendizaje no puede realizarse basándose sólo en lo heredado por el alumno, sino que se considera decisiva la interacción sociocultural, lo que existe en la sociedad, la actividad, la socialización, la comunicación y que reconoce que la influencia del grupo-de los otros -, es uno de los factores determinantes en el desarrollo individual. (Zilberstein, 2000, 2002).

En este subsistema se asumen el conjunto de exigencias didácticas para el logro de un proceso de enseñanza aprendizaje desarrollador aportadas por Silvestre, M, (1999).Estas son:

- Preparación del estudiante para las exigencias del proceso de enseñanza-aprendizaje (diagnóstico), introduciendo el nuevo conocimiento a partir de los precedentes y las experiencias acumuladas.
- Estructuración del proceso de enseñanza-aprendizaje hacia la búsqueda activa del conocimiento por el estudiante, teniendo en cuenta las acciones a realizar por estudiantes y docentes en los momentos de orientación, ejecución y control de la actividad.
- Concebir un sistema de actividades para la búsqueda y exploración del conocimiento por el estudiante, que estimule y propicie el desarrollo de su pensamiento e independencia.
- Orientar la motivación hacia el objetivo de la actividad de estudio y mantener su constancia. Desarrollar la necesidad de aprender y de entrenarse en cómo hacerlo.
- Estimular la formación de conceptos y el desarrollo de los procesos lógicos del pensamiento, así como el alcance del nivel teórico en la medida que se produce la apropiación de los conocimientos y se eleva la capacidad para resolver problemas.
- Desarrollar formas de actividad y comunicación colectivas que permitan favorecer el desarrollo intelectual, logrando la adecuada interacción entre lo individual y lo colectivo en el proceso de aprendizaje.
- Atención a las diferencias individuales en el desarrollo de los estudiantes, en el tránsito del nivel al que se aspira.
- Asegurar el vínculo del contenido de aprendizaje con la práctica social y su valoración por el estudiante en el plano educativo.

Los componentes didácticos del proceso de enseñanza-aprendizaje y las relaciones que entre los mismos se establecen son expresión de las leyes y de los principios didácticos asumidos anteriormente en los referentes teóricos, los cuales se dividen en personales y no personales.

Se asumen en esta investigación como los personales: el profesor, el estudiante y el grupo, y los no personales: el objetivo formativo profesional, el contenido profesional, los métodos, los medios, la evaluación y las formas de organización. Se afirma que constituyen un sistema, revelan relaciones de subordinación y coordinación en el referido proceso y tienen un gran valor teórico y metodológico para el trabajo del profesor cuando en su desempeño logra poner de manifiesto no sólo su carácter de sistema, sino también adecuarlos a las necesidades de los sujetos, es decir, personalizarlos, revelando un desempeño didáctico de calidad que evidencie el cumplimiento de las leyes y los principios de la Didáctica como ciencia.

El trabajar con los componentes didácticos del proceso de enseñanza aprendizaje desde esta óptica permite instrumentar una dimensión

desarrolladora de dicho proceso en el tratamiento a las habilidades profesionales a través del IFE.

En esta concepción se toman al estudiante, al grupo, al profesor de inglés y a los de Informática que trabajan en el año como los protagonistas para el logro de los objetivos propuestos.

En la concepción que se propone reviste gran importancia el vínculo que debe establecerse entre el profesor de Inglés y los profesores de Informática, fundamentalmente el de la asignatura Base de datos para convertirse en protagonistas y responsables de la enseñanza como agentes de cambio que participan desde sus saberes en el enriquecimiento de los conocimientos y valores más preciados de la cultura y la sociedad.

Este vínculo se debe reflejar en los proyectos, trabajos de curso, Jornadas Científicas Estudiantiles y las prácticas laborales. Deben prevalecer las tareas problémicas y los trabajos en equipos. Se debe lograr a través del proceso de enseñanza aprendizaje del IFE un balance adecuado entre la profesión específica y su inserción multidisciplinaria.

El subsistema comunicativo –profesional se identifica con el proceso de integración de la comunicación con una intencionalidad profesional al tratamiento de las habilidades profesionales en la enseñanza-aprendizaje del IFE en la carrera de Ingeniería Informática.

Desde el punto de vista didáctico-pedagógico, para el desarrollo de las habilidades lingüísticas y profesionales en el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE en la carrera de Ingeniería Informática es necesario considerar el papel de la comunicación como la base fundamental de la relación sujeto-sujeto, en el que se expresa la estructura de la actividad humana y en el que el hombre interactúa con los demás y consigo mismo, por medio de la actividad verbal y no verbal, a partir del conocimiento de la relación pensamiento lenguaje.

Al asumir el papel de la comunicación, en la concepción que se propone, es pertinente reconocer que el proceso de enseñanza-aprendizaje es comunicativo por su esencia al considerar que todas las influencias educativas, que en el mismo se generan, a partir de las relaciones humanas se establecen en el proceso de actividad conjunta y se producen en situaciones de comunicación.

Es en la relación dialéctica entre la actividad y la comunicación que se establece el vínculo profesor-estudiante, estudiante-estudiante, estudiante-conocimiento, estudiante-vivencia, estudiante-práctica concreta.

En el proceso de enseñanza aprendizaje del IFE intervienen la interacción continua en el aula: profesor-estudiante, estudiante-estudiante que proporcionan el valor comunicativo de todo el proceso. Los conceptos abordados sobre comunicación por V González Castro (1989:1) y F. González Rey (1995:1) son de gran utilidad para esta tesis por su nivel de precisión. Ambos coinciden con el elemento interacción como rasgo esencial de la

comunicación social mediante el lenguaje, lo que posibilita la transmisión de información.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE en la carrera de Ingeniería Informática es imprescindible la interacción, la participación y el dinamismo para la construcción del conocimiento. Este intercambio permanente entre profesor y estudiante y entre los propios estudiantes, en un clima favorable, posibilita el buen desempeño en la ejecución de las tareas cognoscitivas, contribuyendo así a las funciones de la comunicación que según Vicente González (1989: 10) son la informativa, que abarca todo lo que implica dar y recibir información de cualquier índole; la afectiva-valorativa, que está vinculada a la expresión de emociones, estados de ánimo, sentimientos, a la necesidad del ser humano de sentirse comprendido; y la reguladora, relacionada con la influencia que ejercen recíprocamente los participantes en un proceso comunicativo, pues la comunicación siempre tiene un propósito, hacer que algo o alguien cambie.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés la comunicación profesor-estudiante, estudiante-estudiante que se establece, debe tener un carácter formativo. A medida que se desarrolla esta comunicación, se van creando las condiciones para una cultura participativa, y así estimular el tratamiento de las habilidades profesionales necesarias en la formación del individuo.

El profesor debe crear una atmósfera interactiva en el aula. De esta forma, a través del curso el profesor va conociendo las características de los estudiantes, las dificultades sociales o personales que presentan y que puedan influir positiva o negativamente en el desarrollo de sus clases y así prestar la atención necesaria a las diferencias individuales y mantener el interés de los mismos.

La concepción toma como base la enseñanza comunicativa de la lengua que prepara al estudiante para desarrollar habilidades de una comunicación con fines profesionales, no sólo oral, sino también escrita, con otros hablantes de la lengua extranjera; con este propósito, en el proceso instructivo a menudo se emplean textos, grabaciones y materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad fuera del aula.

Tomar en consideración el aprendizaje desarrollador de la comunicación en interacción con las habilidades profesionales permite que cobren vital importancia las relaciones personales y las del grupo, pues lo hecho por los otros sirve, significativamente, como modelo para nuevas situaciones. En esa relación dialéctica entre la actividad del que enseña y la de los que aprenden, se propicia una colaboración, en términos de negociación donde todos deben satisfacer sus necesidades, a partir del texto.

La comunicación es una actividad que se estructura sobre la base de la interrelación del sujeto y el objeto del conocimiento que tiene una organización estructural, dada en: la necesidad, los objetivos, las acciones, las operaciones y las condiciones, que se sintetiza en postulados fundamentales con un fuerte

contenido psicológico que se distingue por componentes tales como: el objeto, el medio, el procedimiento, el producto y el resultado.

En esta investigación se parte de que el estudio de una profesión depende de las necesidades sociales, visto en la concepción del modelo del profesional, el cual está concebido de manera que cada carrera tiene su objeto de la profesión. Por lo tanto, a partir del encargo social, como categoría rectora, se determinan los objetivos generales para cualquier egresado universitario. Una vez definida la actividad del profesional, se definen las habilidades necesarias para que el profesional diseñe y cumpla con las tareas que dan solución a los problemas de su profesión.

Se pondera que en el proceso de enseñanza aprendizaje del IFE en la carrera de Ingeniería Informática se debe propiciar la integración de las habilidades lingüísticas entendidas como expresión oral, comprensión auditiva, lectura y escritura en inglés con base en el análisis textual con las habilidades propias del profesional.

Se considera que para lograr profesionales integrales capaces de desempeñar la función de transformar la sociedad en la búsqueda de una mejor calidad de vida, es un hecho fundamental a considerar, en el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE, el trabajo con la integración de las habilidades lingüísticas con base en el análisis textual como sustento para el adecuado tratamiento a las habilidades profesionales.

Desde lo didáctico – integrador se concibe la integración de las habilidades lingüísticas del IFE resumidas en el análisis textual y las referidas a las de las asignaturas de la especialidad. El análisis realizado al plan de estudio y los programas de la disciplina principal integradora(DPI), específicamente el de la asignatura Base de datos, así como los resultados de la sistematización de la práctica pedagógica de la autora posibilitaron determinar como habilidades profesionales fundamentales a darle tratamiento a través del proceso de enseñanza aprendizaje del IFE en la asignatura Inglés con fines profesionales a: modelar conceptualmente un fenómeno de la realidad objetiva desde el punto de vista de la información, diseñar un fenómeno de la realidad objetiva a través del modelo lógico global de los datos e implementar algoritmos complejos para el procesamiento de datos almacenados en una base de datos.

CONCLUSIONES

El análisis histórico del proceso de enseñanza-aprendizaje de la enseñanza del Inglés con fines específicos evidencia que aun cuando los programas y modelos del profesional han ido en ascenso, la declaración de su contribución a la formación del profesional, la bibliografía utilizada para el desarrollo de las asignaturas, los referentes teóricos sistematizados y la praxis pedagógica, no han posibilitado un adecuado tratamiento a las habilidades profesionales que favorezca su uso del por parte de los estudiantes en el desarrollo de modos de actuación acorde las exigencias actuales. Conforme a este hecho, los resultados

del diagnóstico corroboran tales carencias, todo lo cual justifica el problema de la investigación.

La fundamentación teórica del objeto y campo de la investigación, reveló la necesidad de sistematizar, a partir de las potencialidades del contenido del inglés, una visión teóricamente renovada del tratamiento a las habilidades profesionales, que se corresponda con las exigencias contemporáneas de la relación ciencia-sociedad y su atención en el proceso enseñanza aprendizaje del inglés con fines específicos.

La concepción didáctica propuesta se concreta en la modelación teórica de las dimensiones didáctico-desarrolladora y lingüístico-profesional y sus respectivos componentes, cuyas relaciones se expresan a través del establecimiento del eje integrador didáctico-lingüístico-informático en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés con fines específicos en el 2do año de la carrera de Ingeniería Informática.

BIBLIOGRAFÍA

- Acosta, R. (1996). *Communicative Language Teaching*. Brasil: Ed. Belo Horizontes.
- Addine, F. (2002). Principios para la dirección del proceso pedagógico. en *Compendio de Pedagogía*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- Álvarez de Zayas, C. (1998). *Fundamentos Teóricos del Proceso Docente Educativo en la Educación Cubana*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- Álvarez de Zayas, C. (1999). *La escuela en la vida*. Edición Pueblo y Educación. La Habana.
- Antich de León, R. (1988). *Metodología para la enseñanza de las Lenguas Extranjeras*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- Bertot, Y. (2012). *Sistema de tareas comunicativas, basadas en el enfoque cognitivo-comunicativo y sociocultural, para el desarrollo de la comunicación oral en IFP, en los estudiantes de la carrera de Ingeniería Agropecuaria de Montaña de la Universidad de Guantánamo*. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
- Cabrera, A.JS. (2004). *Fundamentos de un sistema didáctico para la enseñanza del IFE centrado en los estilos de aprendizaje*. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
- Canale, M. Y Swain, M. (1980). *Theoretical Basis of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing*. En *Applied Linguistics*, N°. 1.
- Colectivo de autores. (1990). *Programas de disciplina y asignaturas de Inglés I, II, III, IV Plan de Estudio C*.
- Colectivo de autores. (2007). *Programas de disciplina y asignaturas de Inglés I, II, III, IV Plan de Estudio D*.
- Díaz, L. (2005). *Metodología para desarrollar las habilidades de diseño del proceso pedagógico en la formación inicial del profesor general integral de secundaria básica*. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciego de Ávila.

Espinosa, R. N. (2005). Propuesta de ejercicios integradores para contribuir al desarrollo de los cuatro aspectos de la actividad verbal en la lengua inglesa. Tesis en opción al título académico en Master en Ciencias de la Educación. IPLAC. La Habana.

Ferrer, A. (2012). Alternativa didáctica para el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes de medicina en inglés. Tesis en opción al título académico de Master en Ciencias de la Educación. Guantánamo.

González, I. (2005) Fundamentos del proceso-docente educativo de la disciplina Inglés con Fines Específicos para las carreras económicas centrado en la tarea comunicativa desarrolladora especializada: una propuesta didáctica. Tesis presentada en opción de título de Master en Ciencias de la Educación. Pinar del Río.

Hutchinson, T. Y A. Waters. (1992). English for Specific Purposes: a Learning-Centered Approach. Cambridge University Press.

Hymes, D. (1970). On Communicative Competence: Directions in Sociolinguistics.

Klingberg, L. (1972). Introducción a la Didáctica General. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Labarrere, G. (1988). Pedagogía / Guillermina Labarrere, Gladys Valdivia. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Lanuez, M. (2002). Curso de Fundamentos de la Metodología de la Investigación Educativa. Ciudad de la Habana.

Leontiev, A.N. (1980). La Actividad en la Psicología. La Habana. Editorial Libros para la Educación.

Llamos, D. (2007). Propuesta de diseño de curso complementario de idioma inglés con fines específicos para la carrera de Licenciatura en Estudios Socioculturales del Centro Universitario de Guantánamo. Tesis presentada en opción de título de Master en Ciencias de la Educación. Guantánamo.

Long, M.H. and Richard, I.C. (1987). Methodology in TESOL: A Book of Headings. New York Membury House.

Ministerio de Educación Superior. (2007). Plan de Estudio D. Ingeniería Informática. Presencial. Ministerio de Educación Superior. República de Cuba. 2007.

Naciff, A.M. (2007). Concepción metodológica para el fortalecimiento del valor responsabilidad a través de la asignatura Inglés I en el primer año de la carrera Contabilidad y Finanzas del Centro Universitario de Guantánamo. Tesis presentada en opción de título de Master en Ciencias de la Educación. Guantánamo.

Parra, I.B. (2002). Modelo didáctico para contribuir a la dirección del desarrollo de la competencia didáctica del profesional de la educación en formación inicial. Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana.

Pino, C.E. (2005). Un modelo para el aprendizaje de las habilidades profesionales como base para la formación de competencias profesionales, en el proceso de formación del Licenciado en Educación en la especialidad Eléctrica, a través de la disciplina Electrónica. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.